

## A-PBT-A-554/2012. Ajánlás

A Pénzügyi Békéltető Testület C.N-nek és C.Z-nek (a továbbiakban együttesen: Kérelmezők) az ABC Bank (a továbbiakban: pénzügyi szolgáltató) ellen benyújtott kérelmére indult pénzügyi fogyasztói jogvita rendezésére irányuló eljárásban, a 2012. június 26. napján megtartott meghallgatáson az alábbi

### AJÁNLÁST

hozta:

A Pénzügyi Békéltető Testület ajánlja a pénzügyi szolgáltatónak, hogy amennyiben a Kérelmezők 2012. július 10-ig megfizetnek a pénzügyi szolgáltatónak az xxx számú bankszámlára 8.107,- Ft-ot, azaz nyolcezer-egyszázhet forintot, akkor – a Kérelmezők által a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 200/B. §-ban foglaltaknak megfelelően, a korábban megfizetett összeg és a 8.107,- Ft együttes felhasználásával, a 8.107,- Ft megfizetését követő 60 napon belül – 2012. január 30-i értéknappal hajtsa végre rögzített árfolyamon a végtörlesztést.

A Pénzügyi Békéltető Testület ajánlja továbbá a pénzügyi szolgáltatónak azt is, hogy a fenti végtörlesztés teljesítését követő 8 napon belül adja ki a Kérelmezők részére a kölcsönszerződés biztosítékát képező ingatlanra bejegyzett jogainak törlésére vonatkozó engedélyét.

Az ajánlás ellen fellebbezésnek helye nincs, azonban annak kézhezvételétől számított 15 napon belül hatályon kívül helyezése kérhető a Fővárosi Törvényszéktől, ha a tanács összetétele vagy eljárása nem felelt meg a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény rendelkezéseinek, a Pénzügyi Békéltető Testületnek nem volt hatásköre az eljárásra, a kérelem meghallgatás nélküli elutasításának lett volna helye.

A pénzügyi szolgáltató az ajánlás hatályon kívül helyezését a fentiekén túl – az ajánlás részére történt kézbesítésétől számított tizenöt napon belül – akkor is kérheti a Fővárosi Törvényszéktől, ha az ajánlás tartalma nem felel meg a jogszabályoknak.

Ha a pénzügyi szolgáltató az ajánlásnak nem tesz eleget, a Pénzügyi Békéltető Testület – a Kérelmezők nevének megjelölése nélkül – jogosult a jogvita tartalmának rövid leírását és az eljárás eredményét – legkorábban az ajánlásnak a pénzügyi szolgáltató részére történt kézbesítésétől számított hatvan nap elteltével – nyilvánosságra hozni.

A Pénzügyi Békéltető Testület döntését a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény (a továbbiakban: Pszvtv.) 94. §-ának b) pontja, 97. §-a, valamint 100. §-ának (1) bekezdése alapján hozta meg.

A Pénzügyi Békéltető Testület felhívja a Kérelmezőket és a pénzügyi szolgáltatót, hogy a jelen ajánlás végrehajtásáról az ajánlás kézhezvételét követő 60 napon belül írásban tájékoztassák a Testületet.

### INDOKOLÁS

A Pénzügyi Békéltető Testület a rendelkezésére álló okiratok és a felek előadásai alapján a következő tényállást állapította meg:

A Kérelmezők és a pénzügyi szolgáltató 2007. július 25-én, xxx Hitelazonosító számon, „xxx” elnevezéssel kölcsönszerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek. A Szerződésben a kölcsön összege 17.600,- svájci frankban (CHF), (a Szerződés szerint: forintban történő folyósítás legfeljebb 2.400.000,- Ft összeg erejéig) a kölcsön végső lejáratá 2022. augusztus 25-ben, az első 6 hónapban érvényes éves kamatláb 5,53 %-ban, az induló kezelési költség évi 0,6 % mértékben került meghatározásra. A kölcsön teljes hiteldíj mutatója (THM): 7,11 % (változó mértékű).

A Kérelmezők teljes fennálló tartozásukat a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Hpt.) 200/B. §-ában biztosított lehetőséggel élve rögzített árfolyamon (180,00 HUF/CHF), végtörlesztéssel (a továbbiakban: Végtörlesztés) kívánták rendezni. Végtörlesztési szándékukat a Kérelmezők először 2011. december elején, majd véglegesített igényüket írásban, a pénzügyi szolgáltató által rendszeresített formanyomtatványon 2011. december 28-án jelentették be. A pénzügyi szolgáltató ezt a bejelentést 2012. január 5-én kelt levelében, „xxx” címen (a továbbiakban: Befogadó nyilatkozat) igazolta vissza. A befogadó nyilatkozatban, a Hpt. 200/B. §-ában foglaltak figyelembevételével a Végtörlesztés tervezett napja 2012. február 24-e volt.

A Befogadó nyilatkozatban a pénzügyi szolgáltató a bejelentés visszaigazolásként, a következő lényeges körülményekről tájékoztatta a Kérelmezőket:

- „... a kölcsöntartozás előtörlesztésére (a Hpt. szóhasználatában a végtörlesztésre) **2012.02.24-én** kerülhet sor...,
- az előtörlesztés (végtörlesztés) teljes összege **2012.02.24-én várhatóan:13.319,49 CHF**, amelyből kamat és kezelési költség: **87,25 CHF**, **2012.01.25-én esedékes havi törlesztő összeg: 155,36 CHF** ...
- A devizaalapú hitel összegét forintban kell átutalni, amelynek összege a rögzített árfolyammal – **180,00 HUF/CHF – számolva: 2.397.508,- HUF** ...
- Ameddig a kölcsön nem kerül lezárásra, a kölcsönszerződésben rögzített és esedékes havi törlesztési kötelezettségnek továbbra is eleget kell tennie, mert ellenkező esetben – késedelmi kamat felszámítása miatt – az előtörlesztési időpontra közölt előtörlesztés teljes összege nem lesz elegendő a kölcsönügylet lezárásához ...
- Amennyiben az előtörlesztés (végtörlesztés) összege **2012.02.26. napját követően** érkezik meg, a Bank az előtörlesztést (végtörlesztést) nem teljesíti.”

A Kérelmezők a Végtörlesztéshez szükséges forintösszeget – miután a pénzügyi szolgáltatóhoz erre a célra benyújtott forint hiteligényük kapcsán nem született jóváhagyó döntés – saját forrásból kívánták (illetve tudták) biztosítani.

A Kérelmezők 2012. január 9-én, a pénzügyi szolgáltató által a Befogadó nyilatkozatban meghatározottak figyelembevételével (miszerint: „A devizaalapú hitel összegét forintban kell átutalni, melynek összege a rögzített árfolyammal – 180,00 HUF/CHF – számolva: 2.397.508,- Ft”) – felfelé történő kerekítéssel – 2.400.000,- Ft-ot befizettek a pénzügyi szolgáltató xxx fiókjában.

A Kérelmezők 2012. január 19-én, személyesen felkeresték a pénzügyi szolgáltató bankfiókját, annak érdekében, hogy meggyőződjenek arról, hogy végtörlesztési igényük ügyintézése rendben lévő-e. Az elhangzott tájékoztatás figyelembevételével, – a pénzügyi szolgáltató módosította korábbi gyakorlatát és 2012. januártól már csak a bejelentéstől számított 60. napon zárta a Végtörlesztéssel érintett ügyleteket – még ugyanezen a napon méltányossági kérelemmel fordultak a pénzügyi szolgáltatóhoz, kérték xxx számú hitelük bejelentett 2012. február 24-i dátumnál előbbi lezárását, mivel számukra a januári és a februári törlesztő-részlet jelentős többletkiadást okoz. (Kérelmezők a beadványukra nem kaptak választ.)

A pénzügyi szolgáltató 2012. február 27-én kelt levelében arról tájékoztatta a Kérelmezők egyikét (C.Z-t), hogy a Végtörlesztés eredménytelenül zárult, mivel a Kérelmezők által meghatározott végtörlesztési időpontban (2012. február 24-én) „a végtörlesztéshez szükséges teljes összeg nem állt rendelkezésre maradéktalanul”.

A Kérelmezők a meghíusult, rögzített árfolyamon történő Végtörlesztés miatt a pénzügyi szolgáltató bankfiókjában 2012. március 1-jén panaszt tettek és továbbra is kérték annak végrehajtását. A Kérelmezők – állításuk szerint – szóban azt a tájékoztatást kapták, hogy – hasonlóan másokhoz – valószínűleg rosszul kiszámolt végtörlesztési értesítést kaptak, ugyanis a pénzügyi szolgáltató a kamat és a kezelési költség összegét, illetve a januári törlesztés összegét is 180,00 HUF/CHF árfolyammal számolta át, ezáltal a „végösszeg nem stimmel”.

A Kérelmezők ezt követően – nyilatkozatuk szerint többszöri megkeresést követően – 2012. április 16-án kézhez vették a pénzügyi szolgáltató 2012. április 10-én kelt tájékoztató levelét, miszerint (a 2012. január 25-i törlesztő-részlet elszámolását követően) „... a hitelfedezeti számlán rendelkezésre álló összeg 2.323.454,- Ft volt, ami nem biztosította a megfelelő önerőt a kölcsön lezárásához”, vagyis a pénzügyi szolgáltató a Kérelmezők igényét, panaszát elutasította.

Ezt követően a Kérelmezők 2012. május 3-án érkezett kérelmükkel fordultak a Pénzügyi Békéltető Testülethez, a pénzügyi fogyasztói jogvita rendezése érdekében. Beadványukban a Kérelmezők annak lehetővé tételét kérték, hogy a Szerződésből fennálló tartozásukat a Hpt. 200/B. §-ban biztosított lehetőséggel élve, rögzített árfolyamon rendezhessék, mivel mindenben úgy jártak el, ahogy azt a pénzügyi szolgáltató szóban és írásban jelezte számukra.

A Kérelmezők hivatkoztak arra, hogy a Befogadó nyilatkozatban számukra meghatározott összeget (2.397.508,- Ft), a pénzügyi szolgáltató által adott szóbeli és írásbeli tájékoztatás figyelembevételével már 2012. január 9-én befizették, szándékukat ugyanaznap írásban is világossá tették (bejelentett időpontnál korábbi lezárást kérve) és nem kaptak arra vonatkozóan tájékoztatást, hogy a befizetett összeg nem lenne elegendő.

A pénzügyi szolgáltató válasziratában korábbi álláspontját megerősítette, továbbra sem ismerte el a Kérelmezők igényét, hivatkozva arra, hogy jogszerűen és xxx Üzletszabályzatának megfelelően járt el, így – az önerőhiány miatt – nincs mód arra, hogy a Kérelmezők a rögzített, 180,00 HUF/CHF árfolyamon végtörleszthessenek.

Az eljárás során kiderült, hogy a Végtörlesztés végrehajtásához 8.107,- Ft hiányzott, ennek az összegnek kellett volna még 2012. február 24-én a hitelfedezeti számlán rendelkezésre állnia ahhoz, hogy a végtörlesztési kérelmet a pénzügyi szolgáltató teljesítse.

A Pénzügyi Békéltető Testület eljáró tanácsának a Kérelmezők kérelme alapján indult eljárásban azt kellett vizsgálnia, arról kellett döntést hoznia, hogy egyrészt a Kérelmezők a Végtörlesztés kapcsán úgy jártak-e el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható, másrészt pedig arról, hogy a pénzügyi szolgáltató a végtörlesztési igény lebonyolítása során a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően járt-e el, a Végtörlesztés, mint egy speciális szerződésmódosítás kapcsán egyértelműen eleget tett-e tájékoztatási, együttműködési kötelezettségének.

Az eljáró tanács a Felek által előadottak alapján – az alábbiakban részletesen kifejtettek szerint – arra a következtetésre jutott, hogy a pénzügyi szolgáltató eljárása nem felelt meg a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 4. §-ának, a 205. § (3) bekezdésének, a 207. § (1) és (2) bekezdéseinek, valamint a 277. § (4) és (5) bekezdéseinek.

Ptk. 4. § (1) és (4) bekezdés: *„A polgári jogok gyakorlása és a kötelezettségek teljesítése során a felek a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.*

*(4) Ha ez a törvény szigorúbb követelményt nem támaszt, a polgári jogi viszonyokban úgy kell eljárni, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható...”*

Az eljáró tanács a rendelkezésére álló okiratok tartalmát, a felek által megtett intézkedéseket, a végtörlesztési igénybejelentés 2011. december 28-i időpontjától, a pénzügyi szolgáltató 2012. április 10-én kelt elutasító levelének kézbesítéséig terjedő időszakot folyamatában, összefüggéseiben vizsgálta és értékelte és arra a meggyőződésre jutott, hogy a Kérelmezők a Hpt. 200/B. §-a szerinti Végtörlesztés sikeres lebonyolítása érdekében az adott helyzetben általában elvárható módon, jóhiszeműen, a pénzügyi szolgáltatóval együttműködve, mindenben annak közölt elvárásainak megfelelően jártak el.

Ptk. 205. § (3) bekezdés: *„A felek a szerződés megkötésénél együttműködni kötelesek, és figyelemmel kell lenniük egymás jogos érdekeire. A szerződéskötést megelőzően is tájékoztatniuk kell egymást a megkötendő szerződést érintő minden lényeges körülményről.”*

Ptk. 207. § (1) és (2) bekezdés: *„A szerződési nyilatkozatot vita esetén úgy kell értelmezni, ahogyan azt a másik félnek a nyilatkozó feltehető akarata és az eset körülményeire tekintettel a szavak általánosan elfogadott jelentése szerint értenie kellett. Ha az általános szerződési feltétel, illetve a fogyasztói szerződés tartalma az (1) bekezdésben foglalt szabály alkalmazásával nem állapítható meg egyértelműen, a feltétel meghatározójával szerződő fél, illetve a fogyasztó számára kedvezőbb értelmezést kell elfogadni.”*

Ptk. 277. § (4) bekezdés: *„A felek a szerződés teljesítésében együttműködésre kötelesek. A kötelezettnek a szerződés teljesítése érdekében úgy kell eljárnia, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható, a jogosultnak pedig ugyanilyen módon elő kell segítenie a teljesítést.*

*(5) A felek a szerződés teljesítését érintő minden lényeges körülményről kötelesek egymást tájékoztatni.”*

Az idézett jogszabályi rendelkezések alapján (is) az eljáró tanács maradéktalanul elfogadta a Kérelmezők azon álláspontját, hogy ügyintézésük során mindent megtettek annak érdekében, hogy a pénzügyi szolgáltató a Végtörlesztést a vonatkozó Hpt. rendelkezések alapján lebonyolíthassa.

Az eljárás során egyértelművé vált, hogy az 8.107,- Ft összegű hiány abból adódott, hogy a pénzügyi szolgáltató a Befogadó nyilatkozatban jelzett, 87,25 CHF összegű kamatot és kezelési költséget, továbbá a 2012. január 25-én esedékes 155,36 CHF összeget, esedékességkor érvényes árfolyamon vonta le (és nem a Befogadó nyilatkozatban feltüntetett 180 HUF/CHF árfolyamon). Az eljáró tanács megítélése szerint az a körülmény, hogy 2012. február 24-én, a 8.107,- Ft összeg hiányzott a sikeres Végtörlesztéshez az csak és kizárólag a pénzügyi szolgáltató magatartására, megtévesztő tájékoztatására, együtt nem működésére, és utóbb a hiányra történő figyelemfelhívás elmaradására vezethető vissza.

A pénzügyi szolgáltató a Végtörlesztés során kiadott Befogadó nyilatkozatban úgy tájékoztatta a Kérelmezőket, hogy a 2012. február 24-re számolt várható teljes tartozás mindösszesen (tőke + kamat + kezelési költség + január 25-én esedékes havi törlesztés) 13.319,49 CHF, amely tartozást forintban kell átutalniuk. A forintban teljesítendő összeget pedig egyértelműen, általa kiszámoltan 2.397.508,- forintban határozta meg (13.319,49 x 180 = 2.397.508,- Ft).

A Befogadó nyilatkozatban adott és a személyes megbeszélések során sem korrigált tájékoztatás ellenére azonban a pénzügyi szolgáltató a hitelfedezeti számlán rendelkezésre álló egyenleg terhére, a 2012. január 25-én esedékes törlesztő-részletet aktuális árfolyamon, és nem az előre megadott 180 forint/svájci frank árfolyam alkalmazásával számolta el. Természetesen az esedékesség napján érvényes árfolyam alkalmazására a január 25-i törlesztő-részlettel (egyéb költségekkel) kapcsolatban a pénzügyi szolgáltatónak joga volt, a probléma abból eredt, hogy erre nem hívta fel megfelelően a Kérelmezők figyelmét, sőt a

forintban meghatározott összeggel (2.397.508,- Ft) kifejezetten abban erősítette meg a Kérelmezőket, hogy ezen forint összeg maradéktalan teljesítése esetén a Végtörlesztésnek semmilyen akadálya nincs.

A pénzügyi szolgáltató – nem vitatottan – már 2011. december 28-tól egyértelműen tudta, hogy a Kérelmezők fennálló tartozásukat a Hpt. 200/B. §-a alapján, végtörlesztéssel kívánják rendezni. Ennek ismeretében – a Ptk. idézett tájékoztatási és együttműködési kötelezettségre vonatkozó rendelkezései szerint is – a pénzügyi szolgáltatónak 2012. január 25-ét követően (ekkortól már ténylegesen felismerhetővé vált a hiány) valamilyen formában tájékoztatni kellett volna arról a Kérelmezőket, hogy a korábbi tájékoztatása téves, megtévesztő információt tartalmaz és a sikeres Végtörlesztéshez még minimum 8.107,- Ft összeget be kell fizetniük. Nyilvánvaló, hogy abban az esetben, ha a Kérelmezők ezt a tájékoztatást időben megkapják, akkor a félrevezető, megtévesztő banki okiratból eredő hibát korrigálni tudták volna, a Végtörlesztés a 2012. február 24-i határidőre a jogszabályi előírásoknak megfelelően teljesülni tudott volna.

A Kérelmezőknek azonban ez idő alatt – és azt követően egészen a 2012. április 10-ei keltézésű válaszirat kézhezvételéig – nem volt konkrétan tudomásuk arról, hogy a Végtörlesztés pontosan miért hiúsult meg, mekkora az az összeg, amely a végtörlesztési kérelem teljesítéséhez hiányzott.

Az eset összes körülményéből, a Kérelmezők következetesen végigvitt eljárásából egyértelműen következik az, hogy ha a pénzügyi szolgáltató a hiányról, 2012. január 25-ét (az esedékes havi törlesztő-részlet levonásának napját) követően tájékoztatja a Kérelmezőket, akkor a Kérelmezők a pénzügyi szolgáltató igényének, a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően jártak volna el.

A Pénzügyi Békéltető Testület eljáró tanácsa nem tudta elfogadni a pénzügyi szolgáltató azon álláspontját, miszerint azzal, hogy a Befogadó nyilatkozatban a végtörlesztés **várható** összegét közölte, illetve felhívta a figyelmet arra, hogy az esedékes törlesztési összeget az elszámolás napján érvényes árfolyamon számolja el, eleget tett volna együttműködési kötelezettségének. Miután a Befogadó nyilatkozaton egyértelmű instrukció olvasható miszerint: *„A devizaalapú hitel összegét forintban kell átutalni, amelynek összege a rögzített árfolyammal – 180,00 HUF/CHF – számolva: 2.397.508,- HUF”* nem várható el a pénzügyi fogyasztóktól, hogy a következő információk értelmezése alapján képesek legyenek a kalkulációban a pénzügyi szolgáltató részéről – nyilvánvalóan nem szándékosan – elrejtett buktató felismerésére:

*„Kérjük, hogy az előtörlesztés megvalósulása érdekében az alábbiak betartására kiemelten legyen figyelemmel:*

- Kölcsönszerződésének 2012.02.25-n kamatperiódus és/vagy ügyleti évfordulója van. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy az ezen időpontot követően esedékessé váló törlesztő részleteinek összegei a fent közöltektől eltérhetnek, mivel e fordulónapon a bank – a szerződés szabályai szerint - új havi törlesztő összeget fog megállapítani és Ön részére írásban közölni. Amennyiben az előtörlesztés jóváírására ezen fordulónapot követően kerül sor, kérjük, hogy havi törlesztéseit már az újonnan közölt törlesztő összegek szerinti mértékben teljesítse. Ameddig a kölcsön nem kerül lezárásra, a kölcsönszerződésben rögzített és esedékes havi törlesztési kötelezettségnek továbbra is eleget kell tennie, mert ellenkező esetben késedelmi kamat felszámítása miatt - az előtörlesztési időpontra közölt előtörlesztés teljes összege nem lesz elegendő a kölcsönügylet lezárásához.*

- Tájékoztatjuk, hogy a végelőtörlesztés bejelentése és a végelőtörlesztés végrehajtása közötti esedékességi időpontban az esedékes törlesztő részletet, illetve a hátralék összegét az elszámolás napján érvényes hitelkonverziós törlesztési- illetve középárfolyamon számolja el a Bank. Tájékoztatjuk továbbá, hogy a Bank jogosult a végelőtörlesztésre szánt összegből elsődlegesen a késedelmes tartozás rendezésére.*

- Abban az esetben, ha az utalása az előtörlesztésre meghatározott napot követően érkezik meg, a Bank csak akkor tudja lezárni kölcsönét, ha a lezáráshoz szükséges - a késedelem napjának ismerete hiányában előre nem meghatározható - többlet fedezet rendelkezésre áll a kölcsönszerződésben megjelölt számlán. (A bank a számlazárás utáni maradvány összeget visszautalja.)*

- Amennyiben az előtörlesztés összege 2012.02.26 napját követően érkezik meg, a Bank az előtörlesztést nem teljesíti. Ekkor az előtörlesztés elszámolásához és a kölcsön lezárásához új kérelmet kell benyújtania.*

- Tájékoztatjuk, hogy amennyiben a számlán rendelkezésre álló összeg nem éri el az előtörlesztés teljes összegét, akkor az előtörlesztést csak új bejelentést követően, az abban meghatározott értéknapon számolja el a Bank.”*

A Pénzügyi Békéltető Testület álláspontja szerint a félreértések azáltal egyszerűen megelőzhetőek lettek volna, ha a végtörlesztésig hátralévő kötelezettségek teljesítésére vonatkozóan nem kalkulál olyan árfolyammal (180,00 HUF/CHF) a pénzügyi szolgáltató, amellyel bizonyosan nem kívánja a terheléseket végrehajtani. (A Pénzügyi Békéltető Testület tapasztalatai szerint a pénzügyi szolgáltatók a végtörlesztések kapcsán általában képesek voltak ennek a tájékoztatási problémának a kezelésére, a gyakorlatban számos megoldás a pénzügyi fogyasztók részéről jól értelmezhetőnek bizonyult.)

A Ptk. 339. §-ának (1) bekezdés értelmében: „*Aki másnak jogellenesen kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Mentésül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.*”

A fentiekben részletesen kifejtettek alapján az eljáró tanács jogi álláspontja szerint a pénzügyi szolgáltató magatartása jogellenes volt, amely jogellenes magatartásával okozati összefüggésben a Kérelmezőknek kára keletkezett. A pénzügyi szolgáltató az eljárás során pedig nem tudta bizonyítani, hogy úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható, így a felelősség alól nem mentesül.

A Ptk. 355. §-ának (1) bekezdése szerint „*A kárért felelős személy köteles az eredeti állapotot helyreállítani, ha pedig az nem lehetséges, vagy a károsult azt alapos okból nem kívánja, köteles a károsult vagyoni és nem vagyoni kárát megtéríteni.*”

A pénzügyi szolgáltatónak a Kérelmezőket a károkozás előtti helyzetbe kell hoznia.

Mindezek alapján döntött úgy az eljáró tanács, hogy a Kérelmezők Végtörlesztés lebonyolítására vonatkozó kérelme megalapozott.

Tekintettel arra, hogy a jelen jogvitára a pénzügyi szolgáltató korábban, írásban, korlátozásokkal tett xxx alávetési nyilatkozata nem terjed ki, a Pénzügyi Békéltető Testület eljáró tanácsa ajánlásban hívta fel a pénzügyi szolgáltatót a rendelkező részben foglaltak teljesítésére.

Budapest, 2012. július 11.

dr. Kőhalmi Attila s.k.,  
az eljáró tanács elnöke

dr. Németh Szilvia s.k.,  
az eljáró tanács tagja

Szabó Péter s.k.,  
az eljáró tanács tagja